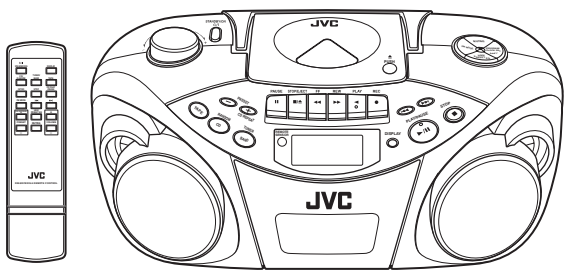
JVC

CD PORTABLE SYSTEM

BÄRBART CD-SYSTEM
KANNETTAVA CD-JÄRJESTELMÄ
BÆRBART CD-SYSTEM

RC-EX25S



COMPACT disc DIGITAL AUDIO

INSTRUCTIONS

BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
INSTRUKTIONSBOG

LVT1212-005A
[EN]

Warnings, Cautions and Others
Varningar, att observera och övrigt
Varoitukset, huomautukset, yms
Advarsler, forsigtighedsregler og andet

Caution — STANDBY/ON button!
Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The STANDBY/ON button in any position does not disconnect the mains line.

Att observera — Nätströmsknapp STANDBY/ON
Drag ut nätströmssladden för att stänga av strömmen helt. Strömbrytaren STANDBY/ON kopplar ej bort nätströmmen.

Huomautus — STANDBY/ON -näppäin!
Jos haluat katkaista laitteistosta virran kokonaan, irrota sähköpistoke seinäpistorasiasta. Virta on päällä kaikissa virtakytkimen(STANDBY/ON) asennoissa.

Forsigtig — STRØMAFBRYDER! (STANDBY/ON)
Tag netstikket ud for at afbryde strømtilførslen fuldstændigt. Med STANDBY/ON Strømafbryderen alene kan man ikke helt afbryde lysnetforbindelsen.

CAUTION
To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:
1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

VIKTIGT
För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.:
1. Lossa into på skruvar, lock eller hölje.
2. Utsätt inte enheten för regn eller fukt.

VAROITUS
Vältä sähköiskun ja tulipalon vaara:
1. Älä avaa ruuveja tai koteloa.
2. Älä jätä laitetta sateeseen tai kosteaan paikkaan.

ADVARSEL
For at reducere faren for elektrisk stød, brand, etc.:
1. Fjern ikke skruer, dæksler eller kabinet.
2. Udsæt ikke dette apparat for regn eller fugt.

CAUTION
- Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, drippimg or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

VIKTIGT
- Blockera inte ventilationsöppningarna på apparaten. (Om ventilationsöppningarna blockeras av en tidning, en duk eller liknande kan värme i apparaten eventuellt inte komma ut.)
- Placera ingenting med öppen låga, exempelvis ett tänt ljus, på apparaten.
- Använda batterier måste handhas på ett miljömässigt korrekt sätt och de lagar och förordningar som gäller på platsen för begagnade batterier måste följas noga.
- Undvik att utsätta denna apparat för regn, fukt, droppand eller stänkande vätskor, och ställ ingenting med vatten i på den, exempelvis en vas.

VAROITUS
- Tuuletusrakoja tai -aukkoja ei saa tukkia. (Jos tuuletusraot tai -aukot tukitaan sanomalehdellä tai vaatteella yms., lämpö ei mahdollisesti pääse ulos.)
- Laitteen päälle ei saa asettaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.
- Paristoja hävitettäessä on huomioitava ympäristöongelmat. Näiden paristojen hävitystä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja on noudatettava ehdottomasti.
- Tätä laitetta ei saa altistaa sateelle, kosteudelle, veden tippumiselle tai roiskumiselle eikä laitteen päälle saa asettaa nesteellä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita.

ADVARSEL
- Undgå at tilstoppe ventilationsåbningerne. (Hvis de tilstoppes af avispapir, en klud el.lign., vil varmen muligvis ikke kunne komme ud).
- Undlad at anbringe åben ild (f.eks. tændte stearinlys) oven på apparatet.
- Ved bortskaffelse af batterier bør de miljømæssige konsekvenser tages i betragtning, ligesom de relevante lokale bestemmelser nøje skal overholdes.
- Apparatet må ikke udsættes for regn, fugtighed, dryp eller stænk, ligesom der ikke bør anbringes beholdere med væske, f.eks. vaser, oven på apparatet.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. **REPRODUCTION OF LABEL:** CAUTION LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT.

ATT OBSERVERA ANGÅENDE LASERPRODUKTER

1. LASERPRODUKT AV KLASS 1
2. **VARNING:** Öppna inte det övre skyddet. Det finns inga delar inuti som användaren själv kan utföra service på; låt service utföras av utbildad servicepersonal.
3. **VARNING:** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.
4. **REPRODUKTION AV ETIKETT:** VARNINGSETIKETT, PLACERAD PÅ APPARATENS INSIDA.

TÄRKEÄÄ TIETOA LASERTUOTTEISTA

1. LUOKAN 1 LASERLAITE
2. **VARO:** Älä avaa yläkantta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Huollata laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
3. **VARO:** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvalle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi.
4. **TARRAN TOISTO:** VAROITUSTARRA, SIJOITETAAN LAITTEEN SISÄPUOLELLE.

VIGTIGT FOR LASERPRODUKTER

1. KLASSE 1 LASER PRODUKT
2. **ADVARSEL:** Åbn ikke dækslet. Der findes ingen dele indeni apparet som brugeren kan reparere. Overlad al service till kvalificeret servicepersonale.
3. **ADVARSEL:** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.
4. **REPRODUKTION AF ETIKETTE:** ADVARSELSETIKETTE, FINDES INDENI APPARATET.

CAUTION -	**INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.**
VORSICHT !	**UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET UND WENN SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT IST. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!**
VARNING -	**OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRR ÄR URKOPPLAD STRÅLEN ÄR FARLIG.**
ADVARSEL -	**USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.**

SISÄLTÖ

OMINAISUUDET 1
TURVAOHJEET 1
KÄSITTELYOHJEET 2
VIRTALÄHDE 3
OSIEN JA SÄÄTIMIEN NIMET 4
KAUKO-OHJAIN 5
LAITTEEN VIRRAN KYTKEMINEN/
KATKAISU 6
KELLONAJAN ASETUS 7
ÄÄNEN SÄÄTÄMINEN 8
CD-LEVYJEN TOISTO 9
RADIOVASTAANOTTO 14
KASETTIEN TOISTO 16
ÄÄNITYS 18
HOITO 20
VIANMÄÄRITYS 21
TEKNISET TIEDOT 22

OMINAISUUDET

1 Kannettava järjestelmä, jossa on CD-soitin
- CD-toimintoja voidaan käyttää sekä kauko-ohjaimella että päälaitteella.
- 8 cm CD-levyjen toistomahdollisuus

2 Digitaalinen LCD (nestekidenäyttö) näyttää yleisen toistotilan

3 Tahdistettu äänitys CD-toiston kanssa

4 Hyperbasson äänitehoste

TURVAOHJEET

Sähköiskujen, tulipalon ja muiden vahinkojen välttäminen

- Vaikka STANDBY/ON-painike on STANDBY-asennossa (valmiustila), laitteessa on heikko sähkövirta. Kun laite on kytketty toimintaan, näyttöön syttyy oranssi merkkivalo. Kun laite on valmiustilassa, näyttö sammuu. (Huomaa kuitenkin, että paristoilla käytettäessä näytön merkkivalo ei syty, vaikka laite olisi päällä.) Virran säästämiseksi ja turvallisuuden takaamiseksi irrota virtajohto verkkoulostotosta, kun laitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan.
- Älä käsittele virtajohtoa märin käsin.
- Kun irrotat pistokkeen verkkoulosotosta, ota aina kiinni pistokkeesta eikä johdosta.
- Jos johto on vioittunut tai jos kosketus on huonolaatuinen, kysy neuvoa lähimmältä jälleenmyyjältä.
- Älä taita johtoa äläkä vedä tai kierrä sitä.
- Arvokilpi on laitteen pohjassa.
- Virtajohdon rakennetta ei saa muuttaa millään tavalla.
- Onnettomuuksien välttämiseksi älä irrota ruuveja, pura laitetta äläkä kosketa sisällä olevia osia.
- Laitteen sisään ei saa panna metalliesineitä.
- Irrota virtajohto verkosta, jos on olemassa ukkosen vaara.
- Jos laitteeseen pääsee vettä, irrota virtajohto verkkoulosotosta ja ota yhteys jälleenmyyjään.
- Älä tuki laitteen ilmanvaihtoaukkoja, joista sisälle kertynyt kuumuus pääsee haihtumaan.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa on erittäin huono ilmanvaihto.

KÄSITTELYOHJEET

Älä käytä tätä laitetta suorassa auringonpaisteessa äläkä jätä sitä suljettuun autoon (tai veneeseen ym.), jossa lämpötila saattaa nousta yli 40°C.

1 Vältä laitteen käyttöä seuraavanlaisissa paikoissa:

- Joissa lämpötila saattaa olla erittäin korkea tai alhainen; suositeltu lämpötila on 5°C — 35°C.
- Joissa laitteeseen saattaa kohdistua värinää.
- Joissa on hyvin kosteaa, kuten esimerkiksi kylpyhuoneessa.
- Joissa magneetti tai kaiutin saattaa magnetisoida sen.

2 Varo pölyä

Sulje levykotelon luukku niin, että linssille ei pääse pölyä. Älä kosketa linssiä.

3 Kosteuden tiivistyminen

Kosteutta saattaa tiivistyä seuraavissa tilanteissa, jolloin laite saattaa toimia virheellisesti:

- Laite on huoneessa, jota on juuri alettu lämmittää.
- Laite on paikassa, jossa on paljon savua tai kosteutta.
- Laite on tuotu kylmästä paikasta lämpimään paikkaan.

Aseta näissä tapauksissa STANDBY/ON-painike ON-asentoon ja odota 1—2 tuntia ennen laitteen käyttöönottoa.

4 Äänenvoimakkuuden säätö

CD-levyillä on erittäin vähän kohinaa verrattuna analogilevyihin. Jos äänenvoimakkuus säädetään kuunneltaessa kohinaa kuten analogistilla levyillä, kaiuttimet saattavat vahingoittua äkillisestä kovasta äänestä toiston alkaessa. Pienennä siis äänenvoimakkuus ennen soiton aloittamista ja säädä se sopivaksi CD-levyn soiton aikana.

5 Turvamekanismi

Laitteessa on turvamekanismi, joka katkaisee lasersäteen kun levykotelon luukku avataan.

6 Älä aseta magneettisia esineitä kuten kasettinauhoja kaiuttimien läheisyyteen

Koska kaiuttimissa on magneetti, älä aseta kasettinauhoja tai magneettikortteja niiden lähelle, sillä nauhoitetut tiedot saattavat pyyhkiytyä pois.

7 Pidä laite poissa TV-vastaanottimen läheisyydestä

Jos laitetta käytetään TV-vastaanottimen lähellä, TV-kuvassa saattaa olla häiriöitä. Jos näin käy, siirrä laite kauemmas TV-vastaanottimesta. Jos tilanne ei korjaannu, vältä laitteen käyttöä, kun TV-vastaanottimen virta on kytketty.

8 Pintojen puhdistus

Jos pinnat likaantuvat, pyyhi ne pehmeällä, kuivalla kankaalla. Älä käytä bensiiniä tai tinneriä, sillä ne saattavat vahingoittaa pintaa.

9 Kuulokkeiden käyttö

- Älä kuuntele kovalla äänenvoimakkuudella, sillä voit saada kuulovammoja.
- Turvallisuuden vuoksi älä kuuntele kuulokkeilla ajaessasi.

10 Kantokahva

Älä nosta tai laske kantokahvaa teleskooppiantennin ollessa ulosvedettynä, jotta antenni ei vahingoitu. Aseta kantokahva niin, että se ei häiritse käyttöä.

VIRTALÄHDE

Käyttö verkkovirralla

Laita pistotulppa pistorasiaan.

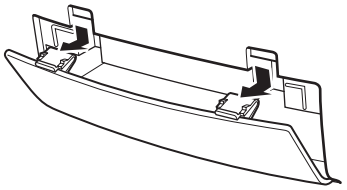
HUOMAUTUKSIA:

- Käytä aina vain tämän laitteen mukana toimitettua JVC-virtajohtoa, jotta vältytään laitteen vioittumiselta ja vaurioilta.
  Ota paristot pois, kun käytät virtajohtoa.
- Muista irrottaa virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan.

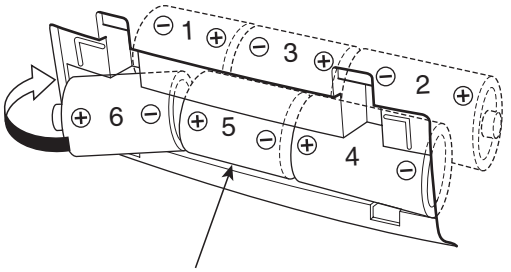
Käyttö paristoilla

Paristojen asettaminen

1 **Avaa paristokotelon kansi.**
Vedä paristokotelon kantta itseesi päin samalla kun painat nuolilla merkityistä kohdista.



2 **Aseta paikalleen kuusi R20 (SUM-1)/D (13D) kokoista paristoa.**
Varmista, että että paristojen ⊕ ja ⊖ navat tulevat oikein päin.



R20 (SUM-1)/D (13D) kokoiset paristot

3 **Aseta kansi takaisin paikalleen.**

Paristojen tarkastaminen

Jos nauhanopeus tai äänenvoimakkuus laskee tai CD-toisto on katkonainen, vaihda kaikki paristot uusiin. Kun teet tärkeää äänitystä, käytä uusia paristoja (mieluiten käyttöiältään pitkiä alkaliparistoja), jotta äänitys varmasti onnistuu.

Paristojen käytöstä

- Laitteen jatkuva käyttö kuluttaa paristovirran nopeammin kuin jaksottainen käyttö.
- Laitteen käyttö kylmässä kuluttaa paristovirran nopeammin kuin käyttö lämpimässä paikassa.

HUOMAUTUKSIA:

- Kun laitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan (yli kahteen viikkoon) tai kun sitä käytetään verkkovirralla, ota paristot pois, jotta laite toimii kunnolla eikä vahingoitu.
- Kun laitteen varusteisiin kuuluva JVC-virtajohto liitetään, laite kytkeytyy automaattisesti ottamaan virran verkosta paristojen asemesta vaikka paristot olisivatkin paikallaan laitteessa.
  Paristot on kuitenkin syytä ottaa pois laitteesta käytettäessä virtajohtoa.

HUOMATTAVA PARISTOJA KÄYTETTÄESSÄ:

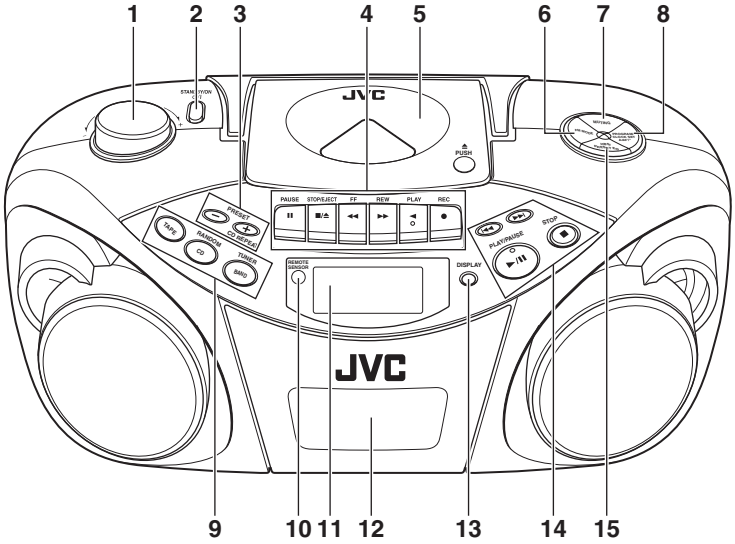
Jos paristoja käytetään virheellisesti, niistä saattaa vuotaa kemikaaleja tai ne saattavat räjähtää. Muita seuraavat seikat:

- Varmista, että paristojen positiiviset ⊕ ja negatiiviset ⊖ navat ovat oikein päin ja aseta paristot vasemmalla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla.
- Älä käytä yhtä aikaa uusia ja vanhoja paristoja tai erityyppisiä paristoja.
- Älä yritä ladata sellaisia paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Ota paristot pois, kun laitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan.

Jos paristoista mahdollisesti vuotaneet kemikaalit pääsevät kosketuksiin ihon kanssa, pese iho heti lämpimällä vedellä. Jos kemikaaleja on päässyt vuotamaan laitteen sisään, puhdista laite huolellisesti.

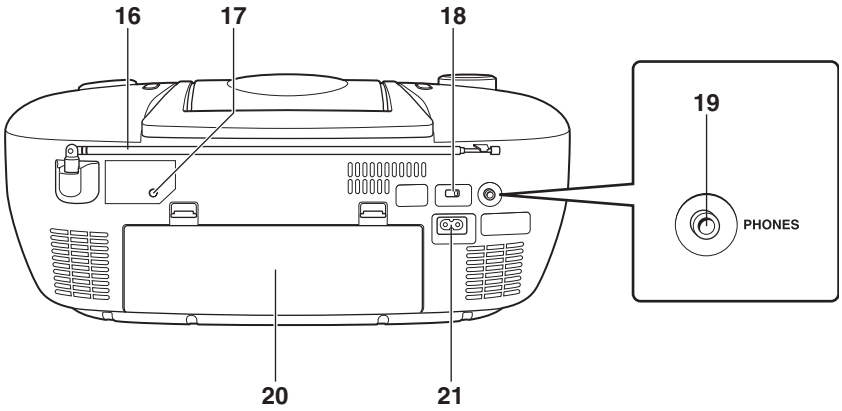
OSIEN JA SÄÄTIMIEN NIMET

Yläpuoli ja sivut



1 **VOLUME-nappula (äänenvoimakkuus)**
2 **STANDBY/ON ⏻/I -painike (valmiustila/virta)**
3 **PRESET – -painike (esiviritys)**
PRESET + /CD REPEAT -painike (esiviritys/ toisto)
4 **Kasettidekin käyttöpainikkeet**
PAUSE ⏸ -painike (tauko)
STOP/EJECT ■/⏏ -painike (pysäytys/poisto)
FF ◄◄ -painike (kelaus eteenpäin)
REW ►► -painike (kelaus taaksepäin)
PLAY ◄ -painike (toisto)
REC ● -painike (nauhoitus)
5 **Levykotelon luukku**
6 **FM MODE-painike (radio)**
7 **MUTING-painike (vaimennus)**
8 **PROGRAM/CLOCK SET -painike (ohjelmointi/kellonajan asetus)**
9 **TAPE-painike (nauha)**
CD/RANDOM-painike (CD/satunnainen soitto)
BAND/TUNER-painike (kaista/viritin)
10 **REMOTE SENSOR (kaukosäätinem signaalin vastaanotto)**
11 **Näyttöruutu**
12 **Kasettipesä**
13 **DISPLAY-painike (näyttö)**
14 **I◄◄ -button**
►►I -painike
PLAY/PAUSE ►/⏸ -painike (toisto/tauko)
STOP ■ -painike (pysäytys)
15 **HBS/PRESET EQ -painike**

Takaosa



16 Teleskooppiantenni

17 RESET-painike (palautus)

18 BEAT CUT -kytkin

19 PHONES-liitäntä (kuulokkeet)
Liitä stereofoniset minikuulokkeet (halkaisija 3,5 mm, impedanssi 16 Ω—32 Ω) tähän liittimeen. Kaiuttimista ei kuulu ääntä, kun kuulokkeet on liitetty.

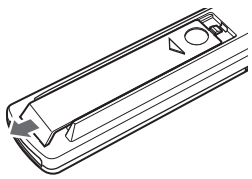
20 Paristokotelon kansi

21 ∿AC IN (AC-sisääntulo) liitäntä

KAUKO-OHJAIN

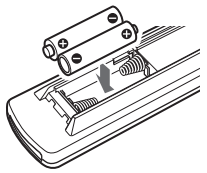
Paristojen asettaminen

1 **Irrota kauko-ohjaimen takana oleva paristokotelon kansi.**

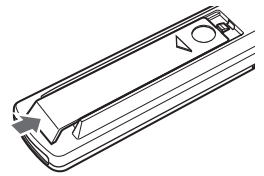


2 **Aseta paikalleen kaksi AAA (UM-4)/R03 kokoista paristoa (mukana).**
Aseta paristot niin, että ⊕ ja ⊖ navat tulevat paristokotelossa olevien merkintöjen mukaisesti. Aseta ensin ⊖ pää.

AAA (UM-4)/R03 kokoiset paristot



3 **Pane paristokotelon kansi takaisin paikoilleen.**



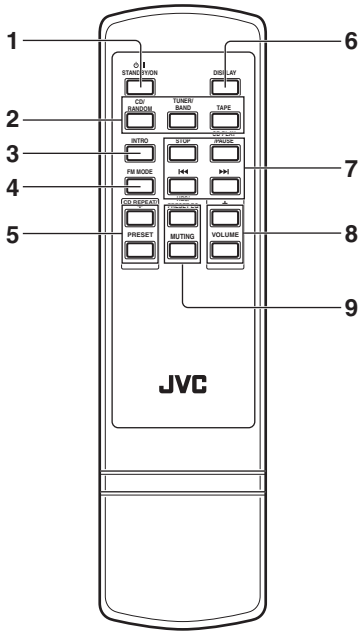
Paristojen vaihto

Kauko-ohjaimen ja laitteen kauko-ohjaimen tunnistimen välinen käyttöetäisyys on noin 7 metriä. Kun tämä käyttöetäisyys lyhenee tai kauko-ohjaimen toiminta on epävakaa, vaihda paristot uusiin.

Huomautuksia kauko-ohjaimen käytöstä

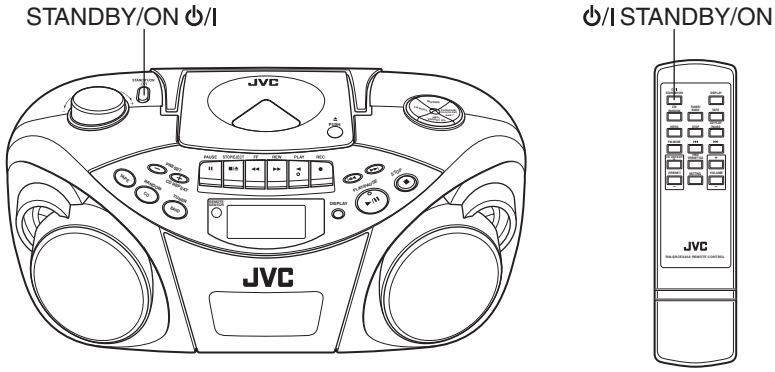
- Kohdista kauko-ohjaimen pää laitteessa olevaan kauko-ohjaimen tunnistimeen mahdollisimman suoraan. Käyttöetäisyys laitteesta lyhenee, jos kauko-ohjain kohdistetaan laitteeseen vinossa asennossa.
- Paina painikkeita varovasti, mutta lujasti.
- Älä anna valon (auringon valon tai keinovalon) kohdistua laitteen kauko-ohjaimen tunnistimeen ja varmista, että kauko-ohjaimen tunnistimen ja kauko-ohjaimen välissä ei ole mitään esteitä.

Painikkeiden nimet



1 ⏻/I **STANDBY/ON-painike (valmiustila/virta)**
2 **CD/RANDOM-painike (CD/satunnainen soitto)**
TUNER/BAND-painike (viritin/kaista)
TAPE-painike (nauha)
3 **INTRO-painike**
4 **FM MODE-painike (radio)**
5 **CD REPEAT/PRESET + -painike (esiviritys/toisto)**
PRESET – -painike (esiviritys alas)
6 **DISPLAY -painike (näyttö)**
7 **STOP-painike (pysäytys)**
CD PLAY/PAUSE -painike (CD-soitto/tauko)
I◄◄ -painike
►►I -painike
8 **VOLUME + -painike (äänenvoimakkuus +)**
VOLUME – -painike (äänenvoimakkuus –)
9 **HBS/PRESET EQ -painike**
MUTING-painike (vaimennus)

LAITTEEN VIRRAN KYTKEMINEN/KATKAISU



STANDBY/ON ⏻/I

STANDBY/ON ⏻/I -painike (valmiustila/virta)

Laitteen virta kytketään ja katkaistaan painamalla laitteen STANDBY/ON ⏻/I -painiketta (virtakytkin/katkaisin).
Voit myös painaa kaukosäätimen ⏻/I STANDBY/ON -painiketta.
Näyttöruutuun syttyy valo, kun laitteessa on virta. (Huomaa kuitenkin, että paristoilla käytettäessä näytön merkkivalo ei syty, vaikka laite olisi päällä.)
Laitteen virta kytkeytyy ja se on valmis toistamaan lähdettä, joka oli valittuna ennen kuin virta katkaistiin.

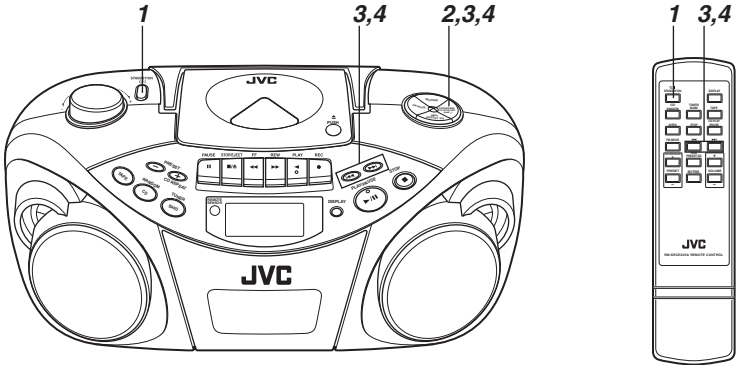
Virran katkaiseminen kokonaan

Irrota virtajohto pistorasiasta. Jos laitteessa on paristot, poista ne.

Huomautuksia:

- Kun irrotat virtajohdon tai sähkökatkon sattuessa kellonajaksi muutuu heti “0:00”, mutta esiasetetut kanavat (katso sivu 15) poistuvat muistista vasta muutaman päivän kuluttua. Kellonaikanäyttö vilkkuu, kunnes asetat kellonajan uudelleen.
- Ota paristot pois, kun kannat laitetta tai kuljetat sitä auton matkatavaratilassa. Näin virta ei kytkeydy vahingossa eivätkä paristot kulu turhaan.

KELLONAJAN ASETUS



Suomi

Ennen kuin alat käyttää laitetta, aseta siinä oleva kello. Kellossa on 24 tunnin näyttö.

1 **Jos laite on päällä, sulje se STANDBY/ON ⏻/I -painikkeella.**
Kello välkkyy näyttöruudussa.

2 **Paina PROGRAM/CLOCK SET -painiketta ja pidä se alaspainettuna yli 2 sekuntia.**
Tunteja osoittava numero alkaa välkkyä.

3 **Aseta tunnit painamalla I◄◄ tai ►►I, paina sitten PROGRAM/CLOCK SET -painiketta.**
Minuutteja osoittava numero alkaa välkkyä.

4 **Aseta minuutit painamalla I◄◄ tai ►►I, paina sitten PROGRAM/CLOCK SET -painiketta.**

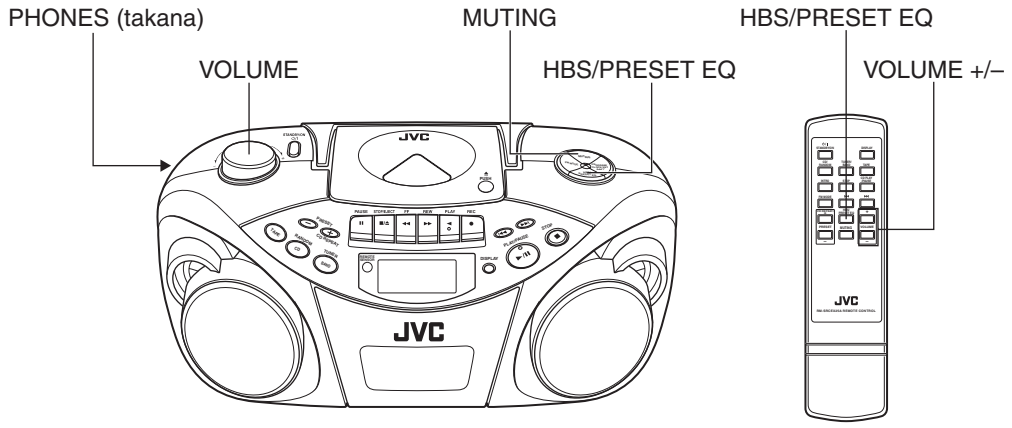
Huomautus:
Sähkökatkon aikana kellon asetukset katoavat ja näyttöön tulee “0:00”. Kellonaikanäyttö vilkkuu, kunnes asetat kellonajan uudelleen.

Kellonajan näyttäminen kun CD-soitin tai viritin on käytössä

Paina DISPLAY -painiketta.
Jokaisella painalluksella näytössä vuorottelevat kellonaika ja normaali näyttötila.
(Laitteen käyttö kellonajan ollessa näytössä palauttaa näytön normaalitilaan.)

Päälaite Kauko-ohjain

ÄÄNEN SÄÄTÄMINEN



Suomi

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Kääntämällä VOLUME-nappulaa myötäpäivään lisäät äänenvoimakkuutta, vastapäivään kääntämällä vähennät äänenvoimakkuutta.
Voit myös lisätä tai vähentää äänenvoimakkuutta painamalla kaukosäätimen VOLUME + tai VOLUME – painikkeita.

Äänenvoimakkuudessa on 31 tasoa (00 VOL—30 VOL).

Huomautus:
ÄLÄ katkaise laitteesta virtaa, kun äänenvoimakkuus on säädetty suurelle. Yhtäkkinen kova ääni saattaa vahingoittaa kuuloasi ja/tai kaiuttimia ja kuulokkeita, kun laitteen virta kytketään tai muuta lähdettä aletaan toistaa seuraavan kerran.
MUISTA, että äänenvoimakkuutta ei voi säätää ennen kuin laitteen virta on kytketty.

Äänen vaimentaminen tilapäisesti

Paina toiston aikana MUTING-painiketta.
Laite mykistyy ja MUTING-osoitin ilmestyy näyttöruutuun.
Ääni palautuu painamalla painiketta MUTING uudelleen.

Kuuntelu kuulokkeilla

Liitä kuulokkeet PHONES-liitäntään.
Kaiuttimesta ei tällöin kuulu ääntä. Vähennä äänenvoimakkuutta ennen kuulokkeiden liittämistä.

Bassoäänen voimistaminen

Voit nauttia voimakkaasta bassoäänestä hyperbassotehosteen avulla.

Pidä painike HBS/PRESET EQ painettuna niin, että HBS-merkkivalo syttyy näyttöruutuun.
Tehoste poistetaan pitämällä painiketta painettuna uudelleen, kunnes HBS-merkkivalo sammuu.

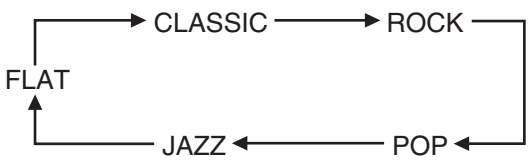
Äänimuodon valinta

Voit valita jonkin viidestä esiasetetusta äänimuodosta.

CLASSIC : Sopii klassiselle musiikille.
ROCK : Korostaa matalia ja korkeita taajuuksia. Sopii akustiselle musiikille.
POP : Sopii vokaalimusiikille.
JAZZ : Sopii jazzille.
FLAT : Normaali ääni.

Äänimuodon valinta

Paina HBS/PRESET EQ painiketta toistuvasti, kunnes näytössä on haluamasi äänimuodon ilmaisin.
Joka kerta, kun painat painiketta, äänimuoto muuttuu seuraavalla tavalla:



Huomautuksia CD-levyistä

Laite on suunniteltu toistamaan vain seuraavanlaisia CD-levyjä:

- Digitaalisia audio CD-levyjä
- Kirjoitettavia digitaalisia audio-CD-levyjä (CD-R)
- Uudelleenkirjoitettavia digitaalisia audio-CD-levyjä (CD-RW)

CD-R- tai CD-RW-levyjen toisto

Voit toistaa **musiikki-CD-muodossa** tallennettuja **CD-R- tai CD-RW-levyjä, joiden äänitys on lopetettu vaaditulla tavalla**. (Jos CD-RW-levylle on tallennettu muussa muodossa, pyyhi CD-RW-levyltä kaikki tiedot ennen kuin tallennat sille).

- Voit toistaa CD-R- tai CD-RW-levyjä samaan tapaan kuin audio-CD-levyjä.
- Joitakin CD-R ja CD-RW-levyjä ei kenties voi toistaa laitteella johtuen levyn ominaisuuksista, vaurioista, levyn tahroista tai soittimen linssin likaantumisesta.
- CD-RW-levyjen heijastus on pienempi kuin muiden CD-levyjen, mikä voi aiheuttaa pitemmän CD-RW-levyjen lukuajan.
- MP3-muodossa tallennettuja CD-R- ja CD-RW-levyjä ei voi toistaa.

Levyjen käsittely

Koska likaiset, vaurioituneet tai vääntyneet levyt saattavat vahingoittaa laitetta, noudata seuraavia ohjeita:

- Älä kosketa heijastavaa äänityspintaa.
- Älä liimaa tai kirjoita mitään tarrapinnalle.
- Älä taita levyjä.

Säilytys

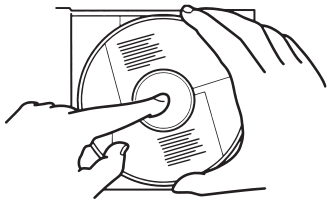
- Kun levy on otettu pois laitteesta, aseta se takaisin koteloon.
- Älä altista levyjä suoralle auringonpaisteelle, lämmittimen tms. aiheuttamalle kuumuudelle, kosteudelle tai pölylle.

Levyjen puhdistaminen

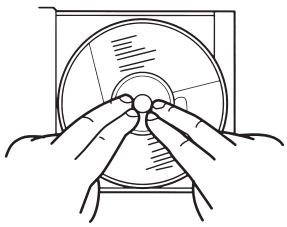
Ennen kuin asetat levyn laitteeseen, pyyhi pois pöly, lika tai sormenjäljet pehmeällä, kuivalla kankaalla. Levyt on puhdistettava pyyhkimällä ne säteittäin keskeltä reunoille.

Älä käytä tinneriä, bensiiniä, levyn puhdistusaineita tai antistaattissuihkeita.

- **Levyn ottaminen säilytyskotelosta ja asettaminen takaisin**

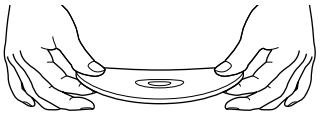


Paina keskeltä ja nosta ylös.



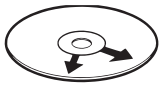
Paina niin, että levy menee paikalleen.

- **Käsittely**

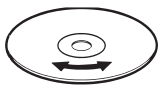


Väärin

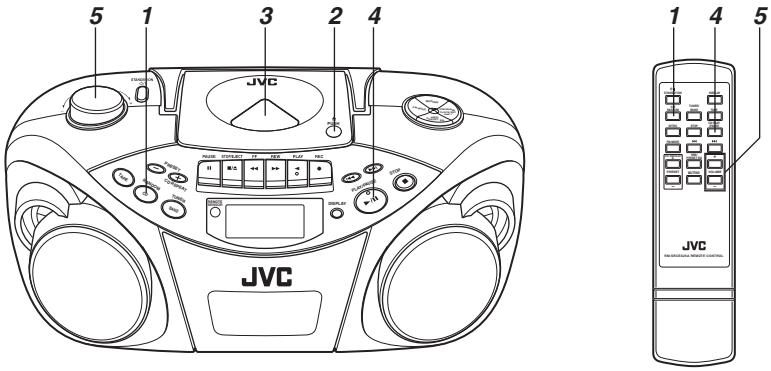
- **Puhdistus**



Oikein



Väärin



1 **Kytke CD-tila painamalla painiketta CD/RANDOM, jos laite on viritinmuodolla TUNER tai dekkimuodolla TAPE.**
CD-tilan voi kytkeä myös painamalla kaukosäätimen CD/RANDOM painiketta.

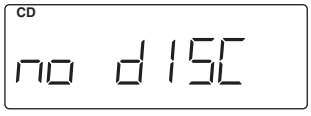
2 **Avaa levykotelon luukku painamalla ≙ PUSH.**

3 **Aseta levy paikalleen niin, että sen etikettipuoli tulee ylös, ja sulje levykotelon luukku.**
• 8 cm CD-levyt voi toistaa laitteessa ilman sovitinta.

4 **Paina PLAY/PAUSE ►/II aloittaaksesi toiston.**
Voit aloittaa toiston myös painamalla kaukosäätimen CD PLAY/PAUSE painiketta.
Parhaillaan toistettavan raidan numero ja kulunut toistoaika näkyvät toiston aikana.

5 **Säädä äänenvoimakkuus.**

Huomautuksia:
• Seuraava merkintä saattaa tulla näkyviin, jos levy on asetettu ylösalaisin. Aseta levy paikalleen oikein.



• Jos toiston aikana esiintyy raidan seurantavirheitä, pienennä äänenvoimakkuutta.
• Raidan seurantavirheitä saattaa esiintyä, jos laitteeseen kohdistuu jokin voimakas isku tai sitä käytetään sellaisessa paikassa, johon kohdistuu värinää (esim. autossa ajettaessa kuoppaisella tiellä).
• Jos painat CD-tilassa painiketta CD/RANDOM, laite siirtyy satunnaistoistotilaan.

Toiston pysäyttäminen

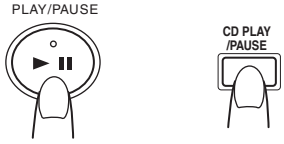
Paina STOP ■.
Voit pysäyttää toiston myös painamalla kaukosäätimen STOP painiketta.

Päälaite Kauko-ohjain

Huomautus:
Pysäytä toisto ennen kuin avaat levykotelon luukun. Varmista, että levy on lakannut kokonaan pyörimästä ennen kuin otat sen pois.

Toiston kytkeminen tauolle

Paina PLAY/PAUSE ►/II toiston aikana.
Voit keskeyttää toiston myös painamalla kaukosäätimen CD PLAY/PAUSE painiketta.
Toistoa jatketaan painamalla painiketta uudelleen.



Päälaite Kauko-ohjain

Suomi

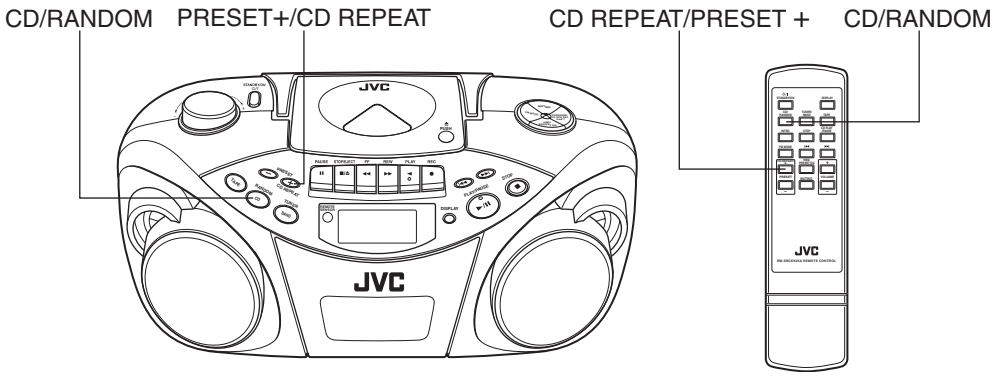
Ohitus

- **Siirtyminen takaisin edelliseen raitaan**
  Paina toiston aikana I◄◄ -painiketta kerran, jos haluat siirtyä parhaillaan toistettavan raidan alkuun, paina kahdesti, jos haluat siirtyä edellisen raidan alkuun.
- **Ohitus seuraavalle raidalle**
  Paina toiston aikana painiketta ►►I, kun haluat siirtyä seuraavan raidan alkuun.

Haku – halutun levynkohdan etsiminen

Paina ja pidä alaspainettuna I◄◄ tai ►►I toiston aikana.
Tarkkaile ääntä ja vapauta painike, kun haluttu kohta löytyy.

Uudelleensoitto/satunnainen toisto



Uudelleensoitto

Paina PRESET + / CD REPEAT toiston aikana.
Voit valita uudelleensoiton myös painamalla kaukosäätimen CD REPEAT / PRESET + painiketta.
Joka kerta, kun painiketta painetaan, näyttö muuttuu seuraavassa järjestyksessä:

→ Levyn kaikkien raitojen uudelleensoitto
("REPEAT ALL" syttyy näyttöön.)
↓
Yhden raidan uudelleensoitto
("REPEAT 1" syttyy näyttöön.)
↓
Uudelleensoittotoiminto on peruutettu.

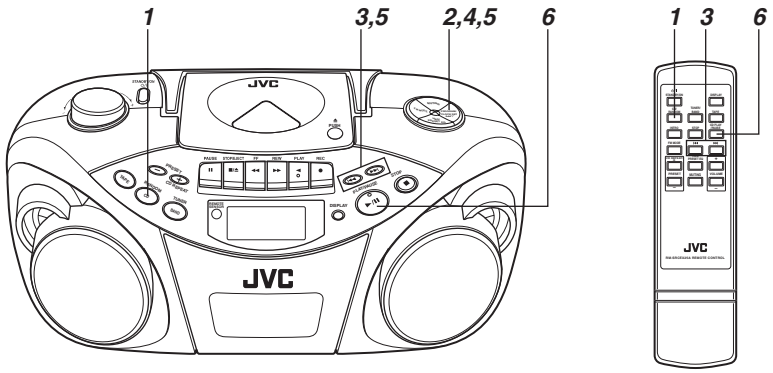
Satunnainen toisto

Paina CD-tilassa CD/RANDOM niin että näyttöön syttyy satunnaisen toiston ilmaisin.
Voit valita satunnaisen toiston myös painamalla kaukosäätimen CD/RANDOM painiketta.
Raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.

Keskeytä satunnainen toisto painamalla painiketta uudelleen, niin että RANDOM-merkkivalo sammuu näytöstä.

Ohjelmoitu toisto

20 raitaa voi ohjelmoida soimaan halutussa järjestyksessä.

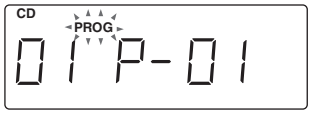


Huomautus:

Seuraavien toimenpiteiden suorittamiselle on aikarajoitus. Jos asetus peruuntuu ennen kuin olet valmis, aloita uudelleen kohdasta 2.

1 **Siirry CD-tilaan painamalla CD/RANDOM.**
Voit siirtyä CD-tilaan myös painamalla kaukosäätimen CD/RANDOM-painiketta.

2 **Paina pysäytystilassa PROGRAM/CLOCK SET.**
PROG-merkkivalo alkaa vilkkua näyttöruudussa.



3 **Paina ⏮ tai ⏭ valitaksesi raidan, jonka haluat ohjelmoida.**

4 **Paina PROGRAM/CLOCK SET.**

5 **Ohjelmoi muut raidat toistamalla vaiheita 3—4.**

6 **Paina PLAY/PAUSE ►/II kun PROG-merkkivalo vilkkuu.**
Raidat toistetaan ohjelmoimassasi järjestyksessä.
Voit aloittaa ohjelmoidun toiston myös painamalla kaukosäätimen CD PLAY/PAUSE painiketta.

Huomautuksia:

- Jos PROG-merkkivalo sammuu ennen kuin painat PLAY/PAUSE ►/II (tai kaukosäätimen CD PLAY/PAUSE painiketta), paina PROGRAM/CLOCK SET ja aloita sitten toisto.
- Jos painat CD-tilassa painiketta CD/RANDOM, laite siirtyy satunnaistoistotilaan.

Toiston pysäyttäminen

Paina STOP ■ (tai kaukosäätimen STOP-painiketta).
PROG-merkkivalo sammuu ja ohjelmoitu toisto keskeytyy.

Ohjelmoinnin tarkistaminen

Paina PROGRAM/CLOCK SET ennen kuin aloitat ohjelmoidun toiston.
Joka kerta kun painat painiketta, ohjelmoidut raidat näkyvät näyttöruudussa.

Raitojen lisääminen

1 **Paina toistuvasti PROGRAM/CLOCK SET niin että raidan numerona näkyy “00”.**

2 **Valitse raidan numero painamalla ⏮ tai ⏭ ja paina sitten PROGRAM/CLOCK SET.**

Ohjelmoinnin muuttaminen

1 **Paina toistuvasti PROGRAM/CLOCK SET kunnes näytössä on sen ohjelmoinnin numero, jota haluat muuttaa.**

2 **Valitse uusi raidan numero painamalla ⏮ tai ⏭ ja paina sitten PROGRAM/CLOCK SET.**

Ohjelmoidun toiston uudelleensoitto

Paina PRESET + / CD REPEAT (tai kaukosäätimen CD REPEAT/PRESET + painiketta) aloitettuasi ohjelmoidun toiston.

Koko ohjelman poistaminen muistista

Paina PROGRAM/CLOCK SET kunnes PROG merkkivalo vilkkuu ja paina sitten STOP ■ (tai kaukosäätimen STOP-painiketta) PROG merkkivalon vilkkuessa.
Tallennettu ohjelma pyyhkiytyy pois, kun levykotelo avataan.

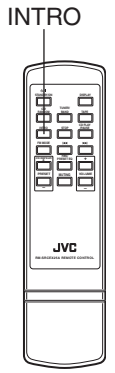
Huomautus:

Kun olet ohjelmoinut 20 raitaa, ohjelman numeroksi palautuu “1”. Jos ohjelmoit useampia raitoja, ne tallentuvat samoille numeroille aiemmin tallennettujen raitojen päälle.

Suomi

Esittelyjen toistaminen – Introjen soitto

CD-levyn jokaista raitaa tai ohjelmoitua raitaa voi soittaa ensimmäiset 10 sekuntia.



Paina INTRO.

INTRO-merkkivalo syttyy näyttöön ja introjen toisto alkaa.
Jos haluat käyttää introjen toistoa ohjelmoidussa ja satunnaisessa toistossa, paina painiketta aloitettuasi toiston.

Toiston pysäyttäminen

Paina STOP ■ (tai kaukosäätimen STOP-painiketta).
INTRO-merkkivalo sammuu ja introjen toisto keskeytyy.

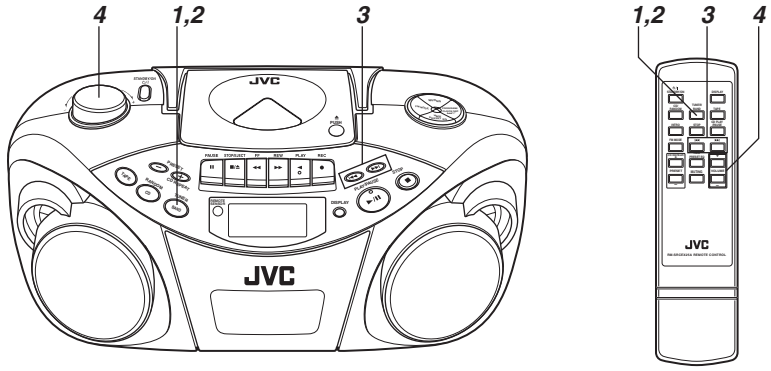
Introjen toiston keskeyttäminen lopettamatta toistoa

Paina INTRO-painiketta toiston aikana.
INTRO-merkkivalo sammuu ja laite jatkaa toistoa.

Huomautus:

Jos painat INTRO-painiketta yli 10 sekuntia raidan toiston alusta, seuraavan raidan intro alkaa soida.

Aseman virittäminen



1 Siirry viritintilaan painamalla BAND/TUNER.

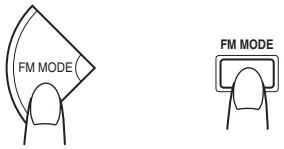
2 Valitse painiketta BAND/TUNER painamalla FM tai AM-kaista.

3 Paina ja pidä alaspainettuna ⏮ tai ⏭ yli sekunnin ajan.
Laite alkaa etsiä ja etsintä pysähtyy, kun tarpeeksi voimakas signaali virittyy.
Jos painat painiketta ⏮ tai ⏭ lyhyesti ja toistuvasti, taajuus muuttuu vaihe vaiheelta.

4 Säädä äänenvoimakkuus.

FM-vastaanottomuodon muuttaminen

Jos FM-stereolähetyksen vastaanotto on vaikeaa tai kohinaa esiintyy paljon, vastaanotto paranee, kun kytketään monofoninen muoto.
Paina FM MODE painiketta, kunnes näyttöön ilmestyy MONO-merkkivalo.
Palaa stereotilaan painamalla FM MODE painiketta uudelleen niin, että MONO-merkkivalo sammuu.

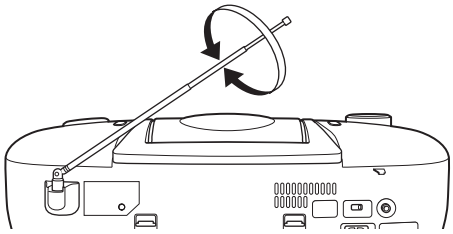


Päälaite Kauko-ohjain

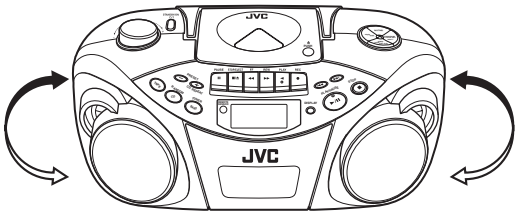
Huomautus:
FM-vastaanottotila-asetus peruuntuu, kun virität toisen aseman.

Antennien käyttö

FM



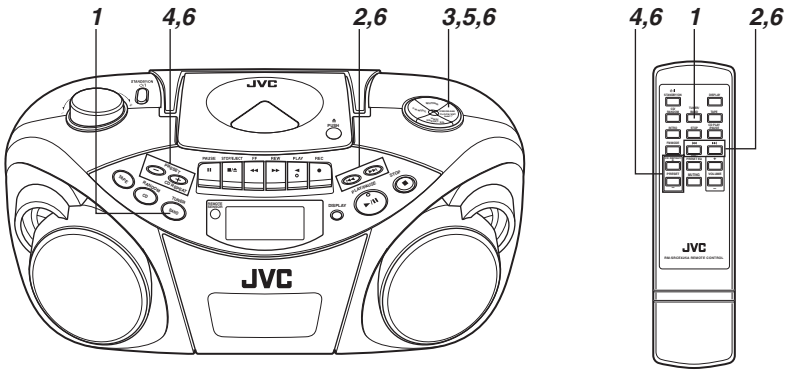
AM



Huomautus:
Yhdysrakenteinen ferriittiantenni saattaa poimia häiriöitä lähellä olevasta televisiovastaanottimesta, mikä häiritsee AM-vastaanottoa.

Asemien esiviritys

On mahdollista esivirittää 10 FM ja 10 AM-asemaa.



Suomi

Seuraavien toimenpiteiden suorittamiselle on aikarajoitus. Jos toiminto keskeytyy ennen kuin olet valmis, aloita uudestaan kohdasta 3.

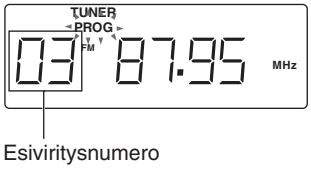
Huomautus:
Joissain tapauksissa virittimeen on asetettu valmiiksi testitaajuudet, koska tehdas on tarkistanut virittimen tallennustoiminnon ennen toimitusta. Kyse ei ole viasta. Voit tallentaa muistiin haluamasi asemat esiviritysohjeita noudattamalla.

1 **Valitse painiketta BAND/TUNER painamalla FM tai AM-kaista.**

2 **Valitse painamalla ◄◄ tai ►► asema, jonka haluat esivirittää.**

3 **Paina PROGRAM/CLOCK SET.**
PROG-merkkivalo alkaa vilkkua näyttöruudussa.

4 **Paina PRESET + / CD REPEAT tai PRESET – valitaksesi esiviritysnumeron.**
Voit valita esiviritysnumeron myös painamalla kaukosäätimen CD REPEAT / PRESET + tai PRESET – painiketta.



5 **Paina PROGRAM/CLOCK SET.**
Kohdassa 2 valittu asema tallentuu kohdassa 4 valitulle esiviritysnumerolle.
Uuden aseman tallentaminen aiemmin käytetylle numerolle poistaa aikaisemman tallennuksen.

6 **Esiviritä muut asemat toistamalla vaiheita 2—5 ja käyttämällä aina eri esiviritysnumeroa.**

Esiviritetyn aseman kuuntelu

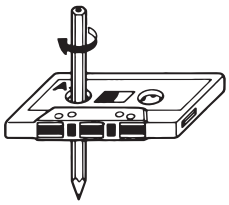
1 **Valitse painiketta BAND/TUNER painamalla FM tai AM-kaista.**

2 **Paina PRESET + / CD REPEAT tai PRESET – toistuvasti, kunnes haluttu esiviritysnumero syttyy näyttöön.**

Huomautus:
Jos irrotat virtajohdon tai sähkökatkoksen sattuessa esiviritetyt asemat pyyhkiytyvät muistista muutaman päivän kuluessa. Siinä tapauksessa esiviritä asemat uudelleen.

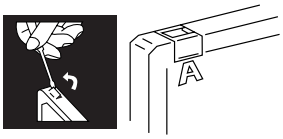
Huomautuksia kasettinauhoista

- Käytä vain tyypin I normaalinauhoja. Tämän laitteen äänitys/toisto ominaisuudet sopivat normaalinauhoille, joiden ominaisuudet eroavat CrO_2 ja metallinauhojen ominaisuuksista.
- Emme suosittele yli 120 minuutin pituisten nauhojen käyttämistä, sillä ominaisuudet saattavat heiketä ja nauha juuttua helposti kiinni vastarullaan ja vetoakseliin.
- Löysä nauha saattaa aiheuttaa ongelmia. Kiristä nauha kynällä alla olevassa kuvassa näkyvällä tavalla.



Kiristä löystynyt nauha kynää kiertämällä.

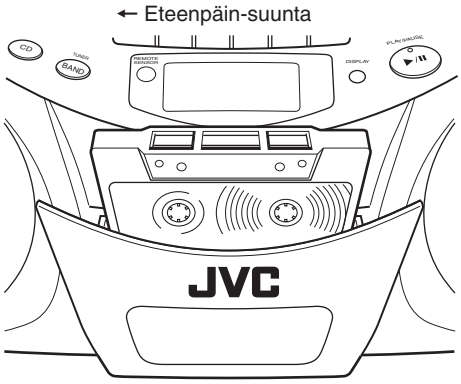
- Jotta äänitykset eivät pyyhkiydy pois vahingossa, irrota liuska(t) ruuviavaimella. Kun liuskat on irrotettu, peitä aukot teipillä, jos äänitys halutaan pyyhkiä pois tai nauhalle äänittää uutta materiaalia.



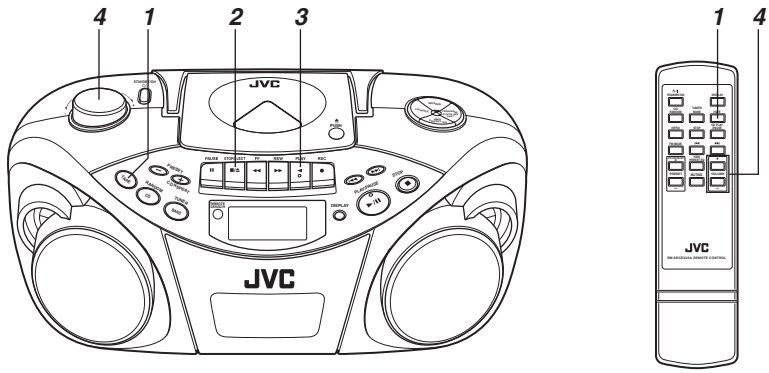
Kasetin asettaminen

1 **Paina STOP/EJECT ■ /⏏ avataksesi kasettipesän.**

2 **Aseta kasetti niin, että sen avonainen puoli tulee ylöspäin ja toistopuoli osoittaa ulospäin alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla.**



3 **Sulje kasettipesä painamalla sitä varovasti, mutta lujasti.**
Kasettipesä napsahtaa paikalleen.



1 **Siirry nauhuritilaan painamalla TAPE.**

2 **Aseta kasetti paikalleen.**
Käytä vain tyypin I normaalinauhoja.

3 **Paina PLAY ◄ aloittaaksesi toiston**

4 **Säädä äänenvoimakkuus.**

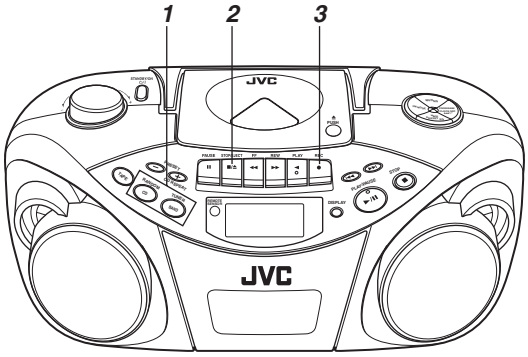
Toiston pysäyttäminen

Paina STOP/EJECT ■/⏏.
Nauha pysähtyy myös silloin, kun se kelautuu loppuun.

Nauhan nopea eteenkelaus

Paina REW ►► tai FF ◄◄.
Kun nauha on kelautunut loppuun, paina STOP/EJECT ■/⏏ vapauttaaksesi painikkeet REW ►► tai FF ◄◄.

Peruskäyttö



Perusnauhoitus

1 **Valmista äänityslähde.**
- Kun äänitetään radiosta:
  Kytke viritinmuoto TUNER ja viritä halutulle asemalle.
- Kun äänitetään CD-levyltä:
  Kytke CD-tila ja aseta CD-levy paikalleen.

2 **Aseta paikalleen tyhjä kasetti tai sellainen kasetti, jonka äänitys voidaan poistaa.**
Käytä vain tyypin I normaalinauhoja.

3 **Paina REC ●.**
PLAY ◄ painuu myös alas ja nauhoitus alkaa.

Äänityksen lopettaminen

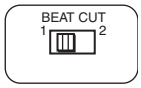
Paina STOP/EJECT ■/⏏.
Nauha pysähtyy myös silloin, kun se kelautuu loppuun.

Huomautuksia:

- **Huomaa, että saattaa olla laitonta kopioida kasetteja, levyjä tai CD-levyjä ilman ääni- tai kuvanauhoitteen, lähetyksen tai kaapeliohjelman ja minkä tahansa niihin liittyvän kirjallisen, draama-, musiikki- tai taideteoksen tekijänoikeuksien haltijan lupaa.**
- Nauhoituksen äänenvoimakkuus asettuu automaattisesti oikein, joten äänenvoimakkuuden muuttaminen (VOLUME) ei vaikuta siihen. Nauhoituksen aikana voi siis säätää kuunneltavan toiston äänenvoimakkuutta ilman, että se vaikuttaa nauhoitukseen.
- Jos tekemässäsi äänityksessä on huomattavasti kohinaa tai sähköisiä häiriöitä, laite on kenties ollut liian lähellä TV-vastaanotinta, joka on ollut päällä äänityksen aikana. Katkaise TV-vastaanottimesta virta tai vie laite kauemmas TV-vastaanottimesta.

Sykekohinanvaimennustoiminnon käyttö

Kun äänitetään AM-lähetystä, saattaa kuulua sykekohinaa. Aseta siinnä tapauksessa laitteen takaosassa oleva BEAT CUT säädin asentoon “1” tai “2”, jolloin sykekohina vähenee.



Äänityksen aloittaminen tarkalleen tiettynä aikana

1 **Paina ensin PAUSE ❚❚ ja sen jälkeen REC ●, jolloin laite siirtyy nauhoituksen taukotilaan (standby).**

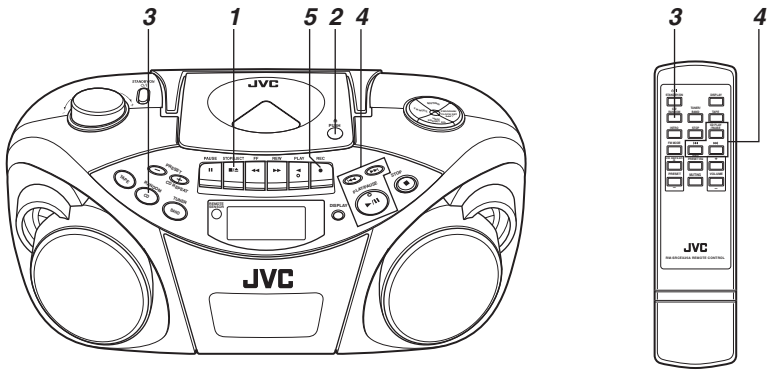
2 **Paina painiketta PAUSE ❚❚ ja vapauta nauha tarkalleen sillä hetkellä, kun haluat aloittaa äänityksen.**

Huomautus:

Älä jätä laitetta taukotilaan muutamaa minuuttia pitemmäksi ajaksi. Pysäytä nauha painamalla painiketta STOP/EJECT ■/⏏.

Tahdistettu äänitys CD-toiston kanssa

CD-soittimen voi säätää aloittamaan toisto kasettidekin kytkeytyessä äänitysmuodolle.



Suomi

1 **Aseta kasetti paikalleen.**
Käytä vain tyypin I normaalinauhoja.

2 **Aseta CD-levy paikalleen.**

3 **Paina CD/RANDOM siirtyäksesi CD-tilaan.**
Voit siirtyä CD-tilaan myös painamalla kaukosäätimen CD/RANDOM-painiketta.

4 **Määritä raita ja kohta levyltä, josta äänitys halutaan aloittaa.**
- Kun äänitys halutaan aloittaa joltakin tietyltä raidalta, valitse raita painamalla painiketta ⏮ tai ⏭ pysäytystilassa.
- Aloittaaksesi nauhoituksen levyn halutulta kohdalta, soita levyä ja keskeytä toisto halutussa kohdassa painamalla PLAY/PAUSE ►/II (tai kaukosäätimen CD PLAY/PAUSE painiketta).

5 **Paina REC ●.**
PLAY ◄ painuu myös alas ja tahdistettu nauhoitus alkaa.

- Tahdistetun nauhoituksen aikana näyttöön syttyy CD SYNC -merkkivalo.

Jos nauha loppuu ensin, CD-soitin siirtyy taukotilaan. Paina PLAY/PAUSE ►/II (tai kaukosäätimen CD PLAY/PAUSE painiketta) jatkaaksesi toistoa, tai paina STOP ■ (tai kaukosäätimen STOP-painiketta) lopettaaksesi toiston.
Jos CD-soitin pysähtyy ensin, nauha jatkaa pyörimistään. Paina tässä tapauksessa painiketta STOP/EJECT ■/⏏ pysäyttääksesi nauhan.

Poisto

Kun äänitetään jo äänitetylle nauhalle, edellinen äänitys pyyhkiytyy pois ja vain uusi äänitys kuuluu, kun nauha toistetaan seuraavan kerran.

Äänityksen poistaminen tekemättä uutta äänitystä

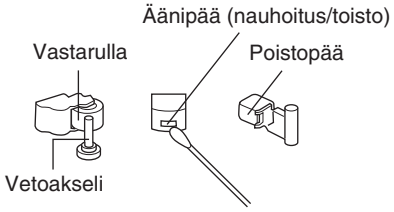
1 **Paina laitteen TAPE-painiketta siirtyäksesi nauhuritilaan.**

2 **Paina REC ●.**

Äänipäitten, vetoakselin ja vastarullan puhdistus

Puhdistus on tärkeää!
Kun nauha pyörii, magneettijauhoa ja pölyä kerääntyy äänipäille, vetoakselille ja vastarullalle. Kun ne likaantuvat:
- Äänenlaatu heikkenee.
- Äänen lähtötaso laskee.
- Edellinen äänitys ei poistu kokonaan.
- Äänitystulos ei ole tyydyttävä.

Tällaisten seikkojen välttämiseksi puhdista äänipäät, vetoakseli ja vastarulla joka 10 käyttötunti.



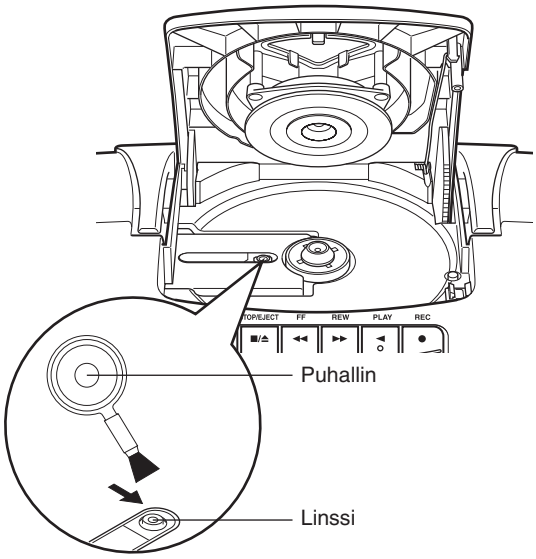
Avaa kasettipesä. Puhdista äänipäät, vetoakseli ja vastarulla.
Jotta puhdistus olisi tehokas, käytä audioliikkeistä saatavaa puhdistuspakkausta.
Varmista puhdistuksen jälkeen, että neste on kuivunut kokonaan ennen kuin asetat kasetin paikoilleen.

Huomautuksia:
- Pidä magneetit ja metalliesineet poissa äänipäiden lähettyviltä. Jos äänipää magnetisoituu, ääni heikkenee.
- Demagnetoi äänipäät joka 20–30 käyttötunti audioliikkeistä saatavalla äänipäiden demagnetointilaitteella. Äänipäitä demagnetisoitaessa laitteen on oltava suljettuna.
  Koska laitteen poistopää on magneettinen, älä demagnetoi sitä.
- Älä käytä muuta kuin alkoholia puhdistukseen. Tinneri ja bensiini vahingoittavat vastarullan kumipintaa.

CD-lukupään puhdistaminen

Jos CD-lukupää likaantuu, äänenlaatu saattaa heiketä.

Avaa levykotelon luukku ja puhdista linssi.
Käytä puhallinta (saatavilla kameraliikkeistä tms.) ja puhalla pöly pois linssiltä.



VIANMÄÄRITYS

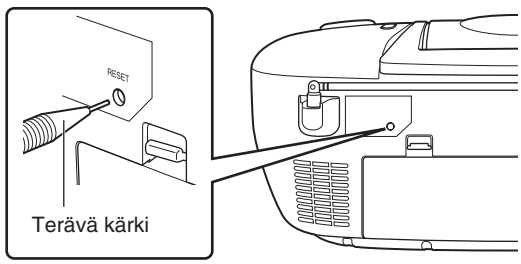
- Jos laitteen toiminnassa on häiriöitä, tarkista löytyykö ratkaisu seuraavasta luettelosta ennen kuin otat yhteyttä huoltoon.
- Jos ongelma ei ratkea tässä annettujen neuvojen avulla tai laitteessa on näkyviä vaurioita, ota yhteys ammattilaiseen, esim. laitteen jälleenmyyjään.

Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Virta ei kytkeydy.	Virtajohtoa ei ole kytketty.	Kytke virtajohto.
Kun painiketta PLAY ◄ painetaan, nauha ei liiku.	PAUSE ❚❚ on alaspainettuna.	Vapauta PAUSE ❚❚ painamalla sitä uudelleen.
Toistoääni on hyvin hiljainen.	• Paristot ovat heikot. • Äänipäät ovat likaiset.	• Vaihda paristot uusiin. • Puhdista äänipäät.
REC ● ei toimi.	• Kasetin suojaliuskat on irrotettu. • Kasettia ei ole asetettu paikalleen.	• Peitä aukot teipillä. • Laita kasetti paikoilleen.
Levy on asetettu paikalleen, mutta se ei soi.	• Levy on ylösalaisin. • Levy on likainen. • Levy on vahingoittunut tai vääntynyt. • Linssi on likainen. • Laitteeseen on tiivistynyt kosteutta.	• Laita levy paikoilleen etikettipuoli ylöspäin. • Puhdista levy. • Vaihda levy toistokelpoiseen. • Puhdista linssi. • Käynnistä laite ja odota 1–2 tuntia ennen käyttöä.
Ei ääntä kaiuttimista.	Kuulokkeet on liitetty.	Irrota kuulokkeet.
Koska nauhanopeus on epäsäännöllinen, esiintyy värinää ja huojuntaa.	• Vastarulla tai vetoakseli on likainen. • Paristot ovat heikot	• Puhdista vastarulla ja vetoakseli. • Vaihda paristot uusiin.
Radiovastaanotto on heikko ja esiintyy paljon sähköistä kohinaa.	Antenni on säädetty huonosti.	Säädä antenni oikein.
Kauko-ohjaus ei onnistu.	• Kaukosäätimen paristot ovat heikot. • Kauko-ohjaimen tunnistimeen kohdistuu kirkas valo (suora auringonvalo tms).	• Vaihda paristot uusiin. • Älä käytä laitetta suorassa auringonvalossa tms.

Huomautus:
Kun laite viedään kylmästä paikasta, jossa lämpötila on noin 0ºC-astetta, lämpöiseen paikkaan, laite ei kenties toimi tavalliseen tapaan, koska kosteutta on tiivistynyt dekin sisälle. Tavallinen toiminta palautuu parin tunnin kuluttua.

Oletusasetusten palauttaminen

Jos vika (esim. toiminta- tai näyttöhäiriö) ei poistu "VIANMÄÄRITYS"-kohdan ohjeiden mukaan, paina laitteen takaosassa olevaa RESET-painiketta teräväkärkisellä esineellä.



Huomautus:
Oletusasetusten palauttaminen palauttaa laitteen tehdasasetukset ja poistaa kaikki käyttäjän tekemät asetukset.

TEKNISET TIEDOT

CD-soitin

CD-kapasiteetti	: 1 CD
Signaali-kohinasuhde	: 75 dB
Dynaaminen alue	: 60 dB

Viritin

Taajuusala	: FM 87,5 – 108,0 MHz AM 522 – 1 629 kHz
Antennit	: Teleskooppiantenni FM:lle Ferriittiydinantenni AM:lle

Kasettidekki

Taajuusvaste	: 60 Hz – 10 000 Hz
Värinä & huojunta	: 0,15% (WRMS)
Pikakelausaika	: Noin 150 sek. (C-60-kasetti)

Kaiuttimet

Kaiuttimet	: 9 cm kartio × 2
Kaiuttimien impedanssi	: 4 Ω
Lähtöteho	: 4 W (2 W + 2 W), 4 Ω (10% THD)
Lähtöliittimet	: PHONES × 1
Virtalähde	: AC 230 V ∿, 50 Hz DC 9 V (R20 (SUM-1)/D (13D) kokoiset paristot × 6)
Virrankulutus	: 13 W (toiminnassa) 3 W (valmiustilassa)
Mitat	: 420 mm × 178 mm × 250 mm (L/K/S)
Paino	: Noin 3,2 kg (ilman paristoja)
Vakiovarusteet	: Virtajohto × 1 Kaukosäädin × 1 Kaukosäätimen paristot (AAA/UM-4/R03) × 2

Pidätämme oikeudet muuttaa teknisiä ominaisuuksia ja ulkoasua ilman ennakkoilmoitusta.

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

EN, SW, FI, DA

© 2004 Victor Company of Japan, Limited

0504MZMBICORI